



UNIVERSITAT DE BARCELONA



Sortim a l'estranger



- ✓ Erasmus i altres programes de mobilitat
- ✓ Pràctiques d'estiu a l'estranger
- ✓ Beques per a graduats
- ✓ Com es busca feina a l'estranger

Informació per al curs 2009-2010

Facultat de Biblioteconomia i Documentació

Barcelona
2009

Sumari

1	PRESENTACIÓ	3
2	PROGRAMA ERASMUS.....	4
2.1	Presentació.....	4
2.2	Funcionament general.....	4
2.3	Condicions per optar-hi.....	4
2.4	Aspectes econòmics.....	4
3	ALTRES POSSIBILITATS D'ESTUDIAR A L'ESTRANGER	5
3.1	Grup de Coïmbra	5
3.2	Convenis generals de la Universitat de Barcelona	5
3.3	Programa CINDA.....	5
3.4	Sol·licituds individuals.....	5
3.5	Participació en el congrés anual BOBCATSSS	6
4	PRÀCTIQUES D'ESTIU A L'ESTRANGER.....	7
4.1	Presentació.....	7
4.2	Condicions.....	7
4.3	Programa d'ajut econòmic	7
5	OPORTUNITATS PER ALS GRADUATS DE LA FACULTAT	9
5.1	Presentació.....	9
5.2	Istituto Universitario Europeo (Florència).....	9
5.3	Centre d'Estudis Catalans (París).....	9
6	COM ES BUSCA FEINA A L'ESTRANGER.....	10
6.1	Presentació.....	10
6.2	Programa Leonardo da Vinci.....	10
6.3	Programa Eurodissea.....	10
6.4	Programes de pràctiques d'organismes a l'estranger.....	11
6.5	El mercat de treball privat.....	11
7	TAULA RESUM DE LES DESTINACIONS POSSIBLES	12
8	RECURSOS D'INFORMACIÓ.....	16

1 Presentació

Un dels objectius de la reforma universitària que ha impulsat el procés de Bolonya és augmentar la mobilitat internacional dels estudiants. Viure una temporada en un altre país és la manera més eficaç de comprendre que hi ha altres llengües, altres cultures, altres maneres de pensar i de treballar... El món avança cap a la globalització econòmica i política, gràcies en gran manera a les comunicacions i als transports.

En un context com aquest, no es pot perdre l'oportunitat d'aventura i de descobriment que significa passar una temporada a l'estranger. Tots els que ho han provat ho valoren molt positivament. Amb una visió del món que va més enllà de les fronteres locals, s'està més ben preparat per afrontar la situació cap a la qual camina el món.

Les modalitats en què es pot materialitzar aquesta experiència són diverses: el típic semestre estudiant a Europa amb una beca Erasmus, un mes de pràctiques a l'estiu o bé una estada laboral de més llarga durada un cop acabada la carrera. Entre tots els programes i les modalitats, hi ha més de seixanta destinacions possibles.

En les pàgines que segueixen us informem breument de les condicions i els requisits per engegar el viatge. Les despeses extra amb què us haureu d'enfrontar s'han de considerar una inversió de futur: com a persones i com a professionals.

Animeu-vos-hi i bona sort!

Cristóbal Urbano
Degà
Internacionals

Amadeu Pons
Responsable de Relacions

2 Programa Erasmus

2.1 Presentació

El programa Erasmus de la Unió Europea té com a objectiu principal contribuir a la millora de l'ensenyament superior i al desenvolupament d'un espai educatiu europeu. Una de les accions més rellevants que porta a terme és la promoció de la mobilitat dels estudiants. En trobareu més informació a www.ub.edu/biblio/content/view/69/241.

2.2 Funcionament general

Cada facultat té signats una sèrie d'acords bilaterals amb altres facultats europees de la mateixa especialitat, per establir quants estudiants poden intercanviar-se i durant quant de temps. Les universitats reconeixen les qualificacions que els estudiants obtenen a l'estranger. Els estudiants reben un ajut econòmic per fer front a les despeses extraordinàries que comporta viure fora de casa. L'ajut només es pot rebre una vegada a la vida.

La nostra Facultat ofereix un total de 21 places als estudiants, distribuïdes entre diverses universitats dels països següents: Alemanya, Bèlgica, França, Grècia, Itàlia, Noruega, els Països Baixos, Portugal i el Regne Unit. El període d'estada és d'un semestre.

2.3 Condicions per optar-hi

L'alumnat de grau o de diplomatura ha d'estar matriculat d'un mínim de seixanta crèdits, i el de llicenciatura o de màster ha d'haver superat un mínim de trenta crèdits. En tots els casos cal tenir pendents de superar un mínim de quinze crèdits el curs següent i demostrar un nivell de l'idioma suficient. Per seleccionar els candidats es té en compte, principalment, l'expedient acadèmic i el coneixement de l'idioma del país de destinació. La convocatòria d'aquest programa sol fer-se pública el gener de cada any.

2.4 Aspectes econòmics

L'ajut oficial de la Unió Europea és d'uns 160 euros al mes. Complementàriament, el Ministerio de Ciencia e Innovación, la Universitat de Barcelona, la Generalitat de Catalunya i Bancaja ofereixen ajuts econòmics per a la majoria d'estudiants escollits. En el millor dels casos, un estudiant pot rebre un total de fins a 3.250 euros de beca per cursar un semestre a l'estranger.

A banda de l'ajut econòmic, els estudiants Erasmus reben un curs de llengua estrangera intensiu molt econòmic durant l'estiu. A més, a les universitats de destinació també els solen oferir cursos gratuïts de llengües.

3 Altres possibilitats d'estudiar a l'estranger

3.1 Grup de Coïmbra

Amb el nom de Grup de Coïmbra, es coneix un grup d'universitats europees (en el qual participa la Universitat de Barcelona) que han acordat de permetre l'intercanvi d'estudiants amb el reconeixement acadèmic dels resultats aconseguits a l'estranger. L'estudiant escollit pot acollir-se a diversos ajuts econòmics (de la Universitat de Barcelona, la Generalitat de Catalunya i Bancaja) i al reconeixement acadèmic de les assignatures que superi en l'estada a l'estranger. En algunes d'aquestes universitats, s'hi cursen ensenyaments de la nostra especialització: Àustria, Finlàndia, Itàlia, Polònia, Portugal i Suïssa. Per obtenir-ne més informació, consulteu www.ub.edu/biblio/content/view/180/241.

3.2 Convenis generals de la Universitat de Barcelona

La Universitat de Barcelona convoca per al conjunt dels seus estudiants unes places per a estades en diverses universitats d'arreu del món. L'estudiant escollit pot acollir-se a diversos ajuts econòmics (de la Universitat de Barcelona, la Generalitat de Catalunya i Bancaja) i al reconeixement acadèmic de les assignatures que superi en l'estada a l'estranger. En diverses d'aquestes universitats, s'hi cursen ensenyaments de la nostra especialització: Austràlia, el Brasil, Canadà, Colòmbia, el Japó, Mèxic i el Perú. Per obtenir-ne més informació, consulteu www.ub.edu/biblio/content/view/407/163.

3.3 Programa CINDA

El Centro Interuniversitario de Desarrollo (CINDA) és una agrupació d'una trentena d'universitats de l'Amèrica Llatina, d'Espanya i d'Itàlia que permeten l'intercanvi d'estudiants amb el reconeixement acadèmic dels resultats aconseguits a l'estranger. L'estudiant que resulta escollit pot acollir-se a diversos ajuts econòmics (de la Universitat de Barcelona, la Generalitat de Catalunya i Bancaja). En algunes d'aquestes universitats, s'hi cursen ensenyaments de la nostra especialització: el Brasil, Costa Rica, Itàlia, Mèxic, el Perú i la República Dominicana. Per obtenir-ne més informació, consulteu www.ub.edu/biblio/programes-d-intercanvi-i-mobilitat/programa-cinda.html.

3.4 Sol·licituds individuals

Si un estudiant vol passar una temporada en una universitat europea amb la qual la Facultat no tingui cap acord de mobilitat, pot fer una sol·licitud individu-

al, que hauria d'acceptar la universitat de destinació. En aquesta modalitat, no hi ha ajut econòmic.

3.5 Participació en el congrés anual BOBCATSSS

El BOBCATSSS és una associació de facultats europees de Biblioteconomia i Documentació, de la qual la nostra forma part. Cada any, entre gener i febrer, organitza un congrés en una ciutat diferent. La Facultat cobreix les despeses de la participació (viatge i estada) a dos estudiants que es comprometin a presentar-hi una comunicació. La convocatòria sol aparèixer al mes de maig.

4 Pràctiques d'estiu a l'estranger

4.1 Presentació

Des de fa anys la Facultat ofereix als estudiants la possibilitat de fer un mes o dos de pràctiques durant l'estiu a biblioteques i arxius situats en diversos països. El curs passat es van oferir 45 places, distribuïdes a les ciutats següents: Aberystwyth, Alexandria, Berlín, Buenos Aires, Frankfurt, Ginebra, Istanbul, Lewisham, Londres, Manila, Mèxic, Moscou, Munic, Nàpols, Northampton, Nova York, París, Pequín, Perpinyà, Roma, Santiago, Standford, Tolosa, Tunis i Zurich.

Una bona part de les places són en biblioteques de l'Institut Cervantes (Berlín, Pequín, Tunis i moltes més), però també n'hi ha en altres institucions, per exemple: l'ACNUR, la Bibliotheca Alexandrina, la Biblioteca Catalana a Frankfurt, la British Library, el Centre Pompidou, el Casal de Catalunya de Buenos Aires, el CERN, l'Eidgenössische Technische Hochschule a Zurich, l'Hispanic Society of America, la London School of Economics o diverses biblioteques universitàries, entre d'altres. La convocatòria sol aparèixer cap al febrer, i l'oferta concreta de centres pot variar d'un any a l'altre.

Per a més informació sobre aquest programa, consulteu www.ub.edu/biblio/programes-d-intercanvi-i-mobilitat/practiques-destiu-a-lestranger-condicions-requisits-i-ajudes-economiques.html.

4.2 Condicions

Aquestes pràctiques es duen a terme en el marc normatiu dels convenis de cooperació educativa. Per participar-hi, els estudiants de grau i de diplomatura han d'haver superat el 50 % dels crèdits, els de llicenciatura han d'haver superat tots els complements de formació, i els de màster i doctorat han de rebre l'autorització dels responsables d'aquests estudis. El nombre màxim d'hores que es poden fer en el marc d'aquests convenis és de 500 durant el curs, però excepcionalment se'n poden fer més.

Les condicions econòmiques varien d'un lloc a un altre: en alguns casos l'activitat és remunerada, en altres llocs s'assumeixen les despeses d'allotjament o de viatge, i n'hi ha que no ofereixen cap ajut. La selecció té en compte, principalment, la mitjana de l'expedient acadèmic. Es dona prioritat als candidats que no hagin participat el curs anterior en aquest programa.

4.3 Programa d'ajut econòmic

Des de 2007, la Facultat té obert un programa de patrocini per a aquestes pràctiques destinat a empreses i institucions. Una quinzena d'empreses han

aportat ajuts econòmics amb els quals s'ajuden els estudiants que fan estades de pràctiques sense finançament.

Aquestes empreses són: 3000 Informàtica, Adocat, Biblària, Catalunya Ràdio, Digibis, Dinser, DOC6, Docout, Ebla, Fundació Banc Sabadell, Greendata, Libritech, El Profesional de la Informació, Readsoft España i Xertium. A totes elles, els agraïm la seva generositat.

 <p>3000 informàtica</p>	 <p>ADOCAT</p>	 <p>BIBLÀRIA SCCL</p>
 <p>CATALUNYA RÀDIO</p>	 <p>DIGIBIS</p>	 <p>DINSER</p>
 <p>doc 6 consultores en recursos de información</p>	 <p>DOCOUT OUTSOURCING DOCUMENTAL</p>	 <p>ebla Gestió Documental</p>
 <p>Fundació BancSabadell</p>	 <p>GREENDATA INFORMACIÓN · SISTEMAS · SERVICIOS · INFORM</p>	 <p>LibriTech IBERICA</p>
 <p>El profesional de la información</p>	 <p>READSOFT</p>	 <p>Xertium División comercial y logística</p>

5 Oportunitats per als graduats de la Facultat

5.1 Presentació

Una vegada que acaben els estudis (de grau, de diplomatura, de llicenciatura o de màster), els estudiants de la Facultat tenen un parell d'oportunitats interessants per treballar a l'estranger. Es tracta de la biblioteca de l'Istituto Universitario Europeo, situat prop de Florència, i de la biblioteca del Centre d'Estudis Catalans de París.

5.2 Istituto Universitario Europeo (Florència)

L'Istituto Universitario Europeo és un centre de recerca en ciències socials (dret, economia i història) creat i finançat per la Unió Europea, i situat a San Domenico di Fiesole (Florència). La biblioteca disposa de mig milió de monografies, tres mil revistes vives i cinquanta mil documents de treball, i hi treballen una vintena de professionals. Cada any reben un graduat de la Facultat, que hi col·labora durant dotze mesos, amb una remuneració d'uns 1.100 euros mensuals. La convocatòria sol aparèixer a final de curs. Vegeu més informació del centre a www.iue.it.

5.3 Centre d'Estudis Catalans (París)

El Centre d'Estudis Catalans de París, adscrit a la Université Paris-Sorbonne, imparteix titulacions universitàries de llengua catalana, fomenta la recerca, i divulga la llengua i la cultura catalanes. Està situat al centre de París, en un bonic edifici històric. El centre disposa d'una petita biblioteca, que porta un títol de la nostra Facultat. El compromís és treballar-hi durant dos anys, i es rep una remuneració d'uns 1.400 euros mensuals. La pròxima convocatòria apareixerà, en principi, entre el maig i el juny de 2010. Vegeu més informació del centre a www.paris-sorbonne.fr/fr/spip.php?article514.

6 Com es busca feina a l'estranger

6.1 Presentació

A més de les oportunitats específiques reservades als nostres exalumnes, cal tenir present que també hi ha un munt d'oportunitats obertes a tothom que vulgui trobar feina a l'estranger quan s'acaben els estudis universitaris.

D'una banda, els programes oficials de pràctiques a l'estranger (com ara Leonardo i Eurodissea); de l'altra, l'oferta de pràctiques en organismes internacionals; finalment, les convocatòries d'empreses situades a l'estranger.

6.2 Programa Leonardo da Vinci

El programa Leonardo da Vinci, instituït per la Unió Europea, s'adreça a joves que tinguin entre 18 i 30 anys, i que vulguin dur a terme pràctiques professionals a l'estranger en empreses o institucions de l'àmbit de la formació rebuda. Cal tenir uns coneixements suficients de l'idioma del país de destinació. La durada de les estades és de tres o quatre mesos, i se subvencionen totes les despeses, a més d'un curs intensiu de llengua. A Catalunya, aquest programa el gestiona el Departament de Treball de la Generalitat, per mitjà de l'equip d'Intercanvis Internacionals del Servei d'Ocupació de Catalunya, on es pot demanar més informació. Consulteu també www10.gencat.net/sac/AppJava/tramit_fitxa.jsp?codi=7246.

Una altra via per optar a les beques del programa Leonardo da Vinci és la de les beques Faro Global i les beques Argo. Les gestionen, respectivament, la Fundació General de la Universidad de Valladolid i la Fundació General de la Universidad de Salamanca. S'adrecen a qualsevol estudiant universitari espanyol dels darrers anys de carrera. Per obtenir-ne més informació, consulteu els webs www.becasfaro.net i www.becasargo.net, respectivament.

6.3 Programa Eurodissea

El programa Eurodissea el promou l'Assembly of European Regions (de la qual Catalunya forma part) i ofereix als joves d'entre 18 i 30 anys residents a Catalunya la possibilitat de dur a terme estades de pràctiques a empreses o institucions d'un altre país europeu, que poden escollir segons els coneixements de llengües estrangeres i la formació prèvia. La durada de les pràctiques és de quatre a set mesos. Els escollits reben una compensació econòmica que els permet de fer front a les despeses derivades de l'estada. L'allotjament en règim de mitja pensió i el curs de llengua estan subvencionats per la regió d'acollida. Per obtenir-ne més informació, us podeu adreçar al Departament de Treball de la Generalitat, en concret a l'equip d'Intercanvis

Internacionals del Servei d'Ocupació de Catalunya. També podeu consultar la pàgina web www10.gencat.net/sac/AppJava/tramit_fitxa.jsp?codi=7235.

6.4 Programes de pràctiques d'organismes a l'estranger

Moltes empreses importants, grans biblioteques, institucions governamentals i organismes internacionals disposen de programes de pràctiques o d'ofertes de feina per a joves graduats universitaris. A tall d'exemple esmentem la Comissió Europea, que convoca estades de pràctiques de sis mesos en alguns serveis, com ara la biblioteca (per obtenir-ne més informació, consulteu www.ec.europa.eu/stages). Per identificar aquesta mena de programes és útil consultar www.missions.itu.int/~italy/vacancies.

6.5 El mercat de treball privat

Diversos serveis en línia faciliten la cerca de feina com a bibliotecaris-documentalistes en empreses situades a l'estranger. A títol d'exemple citem: Biblio on line (www.biblionline.com/forum), Sue Hill recruitment (www.suehill.com) o KM jobs (www.tfpl.com/permanent_recruitment/candidates/pjobs.cfm). Hi ha una selecció d'altres recursos semblants a www.ub.edu/biblio/informacio-per-a-la-insercio-laboral/com-trobar-feina.html.

7 Taula resum de les destinacions possibles

País	Ciutat	Universitat o centre	Programa	Places	Mesos
Alemanya	Berlín	Instituto Cervantes	Pràctiques d'estiu	2	1-2
	Frankfurt	Biblioteca Catalana	Pràctiques d'estiu	8	1-2
	Hamburg	Hochschule für Angewandte Wissenschaften Hamburg	Erasmus	1	5
	Munic	Instituto Cervantes	Pràctiques d'estiu	1	1
Argentina	Buenos Aires	Casal de Catalunya	Pràctiques d'estiu	2	1-2
Austràlia	Bendigo	La Trobe University	Conveni general UB	1	5
	Lismore	Southern Cross University	Conveni general UB	1	5
Àustria	Graz	Karl-Franzens-Universität	Grup de Coimbra	1	5
Bèlgica	Brusel·les	Haute école Paul-Henri Spaak	Erasmus	1	5
	Brusel·les	Université Libre de Bruxelles	Erasmus	1	5
	Lieja	Haute école Léon-Eli Troclet	Erasmus	1	5
Brasil	São Paulo	Universidade de São Paulo	Conveni general UB i CINDA	2	5
Canadà	Montreal	Université de Montréal	Conveni general UB	1	5
Colòmbia	Bogotà	Pontificia Universidad Javeriana	Conveni general UB	1	5
Costa Rica	San José	Universidad de Costa Rica	CINDA	1	5
Egipte	Alexandria	Bibliotheca Alexandrina	Pràctiques d'estiu	1	1-2
Equador	Guayaquil	Escuela Superior Politécnica del Litoral, ESPOL	CINDA	1	5
Estats Units	Nova York	Hispanic Society of America	Pràctiques d'estiu	1	1
	Stanford	University Libraries	Pràctiques d'estiu	1	1

Filipines	Manila	Instituto Cervantes	Pràctiques d'estiu	1	1
Finlàndia	Åbo	Åbo Akademi	Grup de Coïmbra	1	5
França	Grenoble	Université Pierre Mendès	Erasmus	2	5
	París	Centre d'Estudis Catalans	Beca específica	1	24
	París	Centre Pompidou	Pràctiques d'estiu	1	1-2
	Perpinyà	Archives départementales	Pràctiques destiu	1	1
	Tolosa	Instituto Cervantes	Pràctiques d'estiu	1	1
	Villeurbanne (Lió)	ENSSIB	Erasmus	1	5
Grècia	Tessalònica	TEI of Thessaloniki	Erasmus	1	5
Itàlia	Bolonya	Università di Bologna	Grup de Coïmbra	1	5
	Florència	Istituto Universitario Europeo	Beca específica	1	11
	Gènova	Università degli studi di Genova	CINDA	1	5
	Nàpols	Instituto Cervantes	Pràctiques d'estiu	1	1
	Pavia	Università degli studi	Grup de Coïmbra	1	5
	Parma	Università degli studi di Parma	Erasmus	2	5
	Roma	Instituto Cervantes	Pràctiques d'estiu	1	1
	Roma	Scuola Speciale per Archivisti e Bibliotecari	Erasmus	2	5
	Viterbo	Università degli studi della Toscana	Erasmus	1	5
Japó	Kanagawa	Senshu University	Conveni general UB	1	5
	Tokyo	Waseda University	Conveni general UB	1	5
Mèxic	Cuajimalpa	Universidad Autónoma Metropolitana	CINDA	1	5

Mèxic	Mèxic	Universidad Nacional Autónoma de México	Conveni general UB	1	5
	Monte-rey	Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey	CINDA	1	5
	Puebla	Biblioteca José María Lafragua	Pràctiques d'estiu	1	1-2
Noruega	Oslo	Oslo University College	Erasmus	1	5
Països Baixos	Groningen	Hanzehogeschool Groningen	Erasmus	2	5
Perú	Lima	Pontificia Universidad Católica del Perú	Conveni general UB i CINDA	1	5
Polònia	Cracòvia	Uniwersytet Jagielloński	Grup de Coïmbra	1	5
Portugal	Coïmbra	Universidade de Coïmbra	Erasmus	1	5
	Porto	Universidade do Porto	Erasmus	2	5
Regne Unit	Aberystwyth	University of Wales	Erasmus	1	5
	Aberystwyth	University of Wales	Pràctiques d'estiu	2	1-2
	Lewisham	Lewisham Library & Information Service	Pràctiques d'estiu	1	1
	Londres	Embajada de España en Londres	Pràctiques d'estiu	1	2
	Londres	British Library. Hispanic Section	Pràctiques d'estiu	1	1
	Londres	Canning House	Pràctiques d'estiu	1	1
	Londres	Instituto Cervantes	Pràctiques d'estiu	2	1
	Londres	London School of Economics	Pràctiques d'estiu	2	2
	Norhampton	University of Northampton	Pràctiques d'estiu	1	1-2
República Dominicana	Santo Domingo	Instituto Tecnológico de Santo Domingo, INTEC	CINDA	1	5
Rússia	Moscou	Instituto Cervantes	Pràctiques d'estiu	1	2
Suïssa	Ginebra	ACNUR	Pràctiques d'estiu	2	1-2

Suïssa	Ginebra	CERN	Pràctiques d'estiu	1	2
	Ginebra	OIT	Pràctiques d'estiu	1	2
	Ginebra	Université de Genève	Grup de Coïmbra	1	5
	Zurich	Eidgenössische Technische Hochschule	Pràctiques d'estiu	1	2
Tunísia	Tunis	Instituto Cervantes	Pràctiques d'estiu	1	1
Turquia	Istanbul	Instituto Cervantes	Pràctiques d'estiu	1	1
Xile	Santiago	Biblioteca de Santiago	Pràctiques d'estiu	2	1-2
Xina	Pequín	Instituto Cervantes	Pràctiques d'estiu	2	2

Nota. Aquesta taula només té un valor orientatiu, ja que es basa en les places convocades el curs anterior. Cal esperar les convocatòries oficials de cada programa per confirmar els destins i les condicions.

8 Recursos d'informació

Per obtenir informació general i de caràcter informal, podeu fer una ullada al bloc Mòbils BiD (mobilsbid.blogspot.com), en què hi ha missatges d'estudiants que expliquen la seva experiència a l'estranger, entrevistes amb antics alumnes que estan vivint a fora i altres notícies d'interès.

El responsable d'Intercanvis Internacionals de la Facultat és el professor Amadeu Pons (pons@ub.edu), al qual podeu adreçar les consultes que considereu oportunes.

La becària de Relacions Internacionals de la Facultat (ori-fbd@ub.edu), que fins al febrer de 2010 és l'estudiant Blanca Garcés, també us pot ajudar a resoldre dubtes concrets.

El web de la Facultat conté més informació sobre els temes següents:

- Programes d'intercanvi i de mobilitat (Erasmus, Grup de Coïmbra, pràctiques d'estiu a l'estranger i altres): www.ub.edu/biblio/index.php/atencio-i-serveis-a-lestudiant/programes-dintercanvi-i-mobilitat.
- Com es poden trobar més beques: www.ub.edu/biblio/content/view/144/241.
- Com es troba feina a l'estranger: www.ub.edu/biblio/content/view/145/241.